大漢小語

西人不懂華食品

龍年春節於八日後即將臨雲埠，談談西人不懂得吃的一些華人食品，也頗有令人「啼笑皆非」之感。

這兒談的不是什麼新春期間的食品，而是某些爲華人愛吃，但爲西人不懂得吃而盛傳褒贬止入口的食品。

那是鹹蛋和皮蛋。

鹹蛋和皮蛋是中國人用作病人送飯的食品，有節減肥膩作用；也有用作煲粥，在醫療上有降火清熱作用；因此這兩種食品也可說入於食療的或治療的藥物類。

在春節期間，人們吃油炸食品太多，且正當是冬季，出街陰寒返家猛吸暖氣，喉乾肺燥之病不免，最好還是用皮蛋煲粥，鹹蛋煲粥，既康有益，好過食藥，保健第一。

無疑，近年間，西方的「中國熱」頗見盛行，但未熱到懂得這些具有醫學作用的食品，反有「認爲不衛生，於是便有禁止鹹蛋皮蛋入口之議。

但願這祇是暫時。

另一種爲新春最常食的食品便是「燒烤鹵味」，前些時曾攪到唐人街滿天神佛，至今還未澈底解決。

燒烤是中國人幾千年傳下來的食品，西方人憑他們自己的「口味」和衛生角度來「指教如何燒烤」，實使中國的燒烤師傅「敢怒而不敢言」！

再另一種不是食品，而是在新春期間不可少的磁器碗碟。

中國是講藝術的民族，用的食的都講究。就因太講究，那些七彩美術圖案的磁具，乃被認爲含有鉛毒，對於若干種用彩色燒成的精緻藝術碗碟將不准出售。

中西文化不同，觀點各異，從家庭衛生理與習慣言，好的可能壞，壞的可能好。華人所喜愛的食品或用具亦作如是觀，想來確使人不免「啼笑皆非」！

春節原是中國人的高興日子，但想起七彩磁器碗碟，甘香烤肉，鹹蛋皮蛋粥等等吃的的竟受到限制。這原是自由的地方，如此說來，又似乎又不自由了，而且，他們的所謂「中國熱」，顯明是熱得不鹹不淡，不然，便沒有這樣的事情發生。

編者

龍年春節特輯

「龍年」談談習俗

・我武・

年初二　劏雞

的習俗，說來也是別具興趣，「荆楚歲時記」有云：「正月一日是三元之日，畫鷄貼戶，懸葦索其上，插符其傍，百鬼畏之」。「宋書」也有記載：「歲朔，常殺葦索桃梗，磔雞於宮及有司之門，以禳惡氣」。而吳婁元的「新言」中又云：「正溯，縣官殺羊，懸其頭於門，又磔雞厭之，俗說，以厭厲氣」，從這些記載去看，我國遠在古代，人們已相信雄雞有厭禳邪惡的效能。及至了六朝時代，更盛行在新年初二日，殺老雞以禳惡氣的習俗。傳至今人，以劏雞祭神祀祖後，再來一番大快朵頤，祭其「五臟廟」，想到今人之善於利用之餘。又覺得後人較之古人聰明得多了。

在嶺南各地　新年備辦大量生菜以爲佐膳是極普遍的　從大除夕的年夜飯以至年初三　每餐除雞猪外，還少不了一大碟生菜，據說來是生菜與「生財」諧音，在歲首的那幾天吃生菜　有多生錢財的好意頭，此習俗起於何時。已不可考，但遠在唐宋時期，早就盛行了。有謂古人過年吃生菜的方法，與後人實有　同的地方　古人是把蘿蔔，芹菜，馬蹄等切絲，和生菜拌在一起始吃的　同時起手抓着吃的。

（二）

（未完）

文摘

這是節譯自林語堂著的「中國的智慧」的緒論，對中西文化異同有適當的批判……

中西思想的比較

他們是想證實它，中國人的回答是，在世界上不會有，亦從未有過，這種絕對密不透氣的系統，這種系統　除了在那些受騙而不知的邏輯癡人的頭腦面　是不會存在的。

進一步看，中國人可以反問一句：「西方人有沒有哲學呢？」答案是很清楚地——「沒有」。我們需要一種活生生的哲學，但我們還沒有得到它。西方人可以有着數以噸計的康德，英，美的教授們所寫成的哲學　然而當他覺得需要哲學時候，他偏偏得不到，事實上，很少時候他會需要哲學的，他們有的是哲學教授，但是沒有哲學家。

常談到現代美國的哲學，人們便會想到懷特黑教授，但是懷特黑教授對於普通的人們有過甚麼作爲呢？

「七」

如要却病延年，乃可博愛　這是關係人類生命的一課，滿地可醫學教授有分析……

人何以會病？又何以會死？

人的情形想來亦復如是　因而引起兩種情形想來亦復如是，因而引起兩種最習見的致命疾病：動脈粥瘤硬化和冠狀動脉阻塞

控制情緒是不容易的，對某些人來說尤其困難。

有的人因爲太不勝負荷或是上司吹毛求疵，便會導致冠病，有的人遇到這樣的情況，只要聳聳肩膀，也就心安理得了。

【十】

（未完）

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender Street
Vancouver 4, B.
681-1030

廣州樓
Kwangchow Restaurant
251 East Pender Street
Chinatown—Vancouver
Phone 687-8501 — 687-8502
正宗粵菜　精美點心
喜筵壽酒　晚飯宵夜
豐儉隨意
新營業時間
星期壹至星期五
由上午十壹時至晚十時
下午由五時至十時
星期六至星期日
由上午十時至三時
下午由五時至十時
逢星期式休息
陶陶酒家
食譜精研
大讌小酌
悉從尊便
地址：片打街東一〇五號

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727
茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎
每日由上午十時半至下午五時，又由下午五時至十時。
星期六星期日及假日茶市提早九時半開市　電話：六八五、〇七六六　六八四、六九六三
每逢星期三休息一天

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B.C.
683-8032
各節酬賓
大（減）價
由十二月十八日至廿一日
（星期四至星期日）
一連四天什貨、藥材
九折優待
（白米及特貨品除外）

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 WEST BROADWAY
公司電話　873-1881
張愛元　325-8981
▲靚住宅
▲二十九街東二七五七號，十一年新，二睡房，客廳，廚房及浴室，土庫另有一大睡房及大遊戲室，自動煤氣暖爐，取價五萬二千五百元，請約會看屋內部。
▲近頃士威及西馬梳，位於幽靜街，十年新三睡房，客餐，廳廚房浴室，土庫全部裝妥亦爲三睡房，廳，廚房，浴室，取價七萬四千元。
▲屋列治一三睡房，二套半浴室，遊戲室有酒吧等，祇取價十一萬九千元。
▲入息屋一二睡房住宅，土庫有二睡房電視，取價四萬九千元。
▲新屋一三睡房一近緬街及女皇公園，建築面積一千三百二十呎取價七萬五千九百元。

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428
新運到
聖誕新年　送禮佳品
糯米糍荔枝干
各式糖菓
各種凉菓
珠江牌蔗糖
各牌糯米粉
新鮮大個拼柑

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451
▲門市部▼
介紹新貨
杏仁豆腐
保證滿意

華埠雲高
和明公司
MING WO COOKWARE CO.
23 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
Phone 683-7268
茶樓家庭皆宜置備
快捷利便
◁新到特製鋼質▷
蝦餃皮夾
每個七元五毛

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street　Vancouver 4, B.C.
681-8531
新品種・新劑型・
『參芪蛇精』
適應：風濕骨疼，四肢無力，血氣兩虧，虛勞內傷
舒筋活絡，食慾不振，元氣不足。
請到華安國貨公司選購！

翠華園
Pavilion Garden
(RESTAURANT)
509 MAIN STREET
VANCOUVER 4, B.C.
687-2608
食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽讌　隨意小酌
晚飯宵夜　豐儉由人
這裡有：家鄉風味的菜肴　雅俗共賞的音樂
也正是：親友團聚的樂園　知己談心的雅座
正宗粵菜　用料有別
式式新穎　與衆不同

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
Import - Export　Wholesale - Distributors
777 BEATTY ST.　VANCOUVER 3, B.C.
PHONES — 687-2651 - 687-2652
專營國產商品
大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭蘑菇
象山牌罐青刀豆

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734
專售唐山雜貨、海味、水貨、脆皮火肉，蜜味叉燒，火鴨，美味牛肉干。
大幫臘腸、臘鴨、臘味發行
新鮮石班魚，蝦，蟹，
柯利近魚每磅五毫